

**Sentencia del Tribunal General de 25 de octubre de 2011**  
— **Aragonesas Industrias y Energía/Comisión**

(Asunto T-348/08) <sup>(1)</sup>

*(«Competencia — Prácticas colusorias — Mercado del clorato de sodio — Decisión por la que se declara una infracción del artículo 81 CE y del artículo 53 del Acuerdo EEE — Recurso de anulación — Reparto del mercado — Fijación de precios — Conjunto de indicios — Fecha de las pruebas — Declaraciones de competidores — Confesión — Duración de la infracción — Multas — Gravedad de la infracción — Circunstancias atenuantes»)*

(2011/C 355/23)

Lengua de procedimiento: inglés

**Partes**

*Demandante:* Aragonesas Industrias y Energía, S.A. (Barcelona) (representantes: I. Forrester, QC, K. Struckmann, P. Lindfelt y J. García-Nieto Esteva, abogados)

*Demandada:* Comisión Europea (representantes: A. Biolan, J. Bourke y R. Sauer, agentes)

**Objeto**

Con carácter principal, pretensión de anulación de la Decisión C(2008) 2626 final de la Comisión, de 11 de junio de 2008, relativa a un procedimiento con arreglo a lo dispuesto en el artículo 81 [CE] y en el artículo 53 del Acuerdo sobre el EEE (Asunto COMP/38.695 — Clorato de sodio), en cuanto afecta a Aragonesas Industrias y Energía, y con carácter subsidiario, pretensión de anulación o de reducción sustancial de la multa impuesta a ésta en dicha Decisión.

**Fallo**

- 1) Anular el artículo 1, letra g), de la Decisión C(2008) 2626 final de la Comisión, de 11 de junio de 2008, relativa a un procedimiento con arreglo a lo dispuesto en el artículo 81 [CE] y en el artículo 53 del Acuerdo sobre el EEE (Asunto COMP/38.695 — Clorato de sodio), en la medida en que la Comisión de las Comunidades Europeas declara una infracción, por parte de Aragonesas Industrias y Energía, S.A.U., durante los períodos comprendidos, por una parte, entre el 16 de diciembre de 1996 y el 27 de enero de 1998 y, por otra parte, entre el 1 de enero de 1999 y el 9 de febrero de 2000.
- 2) Anular el artículo 2, letra f), de la Decisión C(2008) 2626 final de la Comisión en cuanto fija el importe de la multa en 9,9 millones de euros.
- 3) Desestimar el recurso en todo lo demás.
- 4) Condenar a Aragonesas Industrias y Energía a cargar con un tercio de sus propias costas y con la mitad de las costas de la Comisión.
- 5) Condenar a la Comisión a cargar con la mitad de sus propias costas y con dos tercios de las costas de Aragonesas Industrias y Energía.

<sup>(1)</sup> DO C 285, de 8.11.2008.

**Sentencia del Tribunal General de 25 de octubre de 2011**  
— **Uralita/Comisión**

(Asunto T-349/08) <sup>(1)</sup>

*(«Competencia — Prácticas colusorias — Mercado del clorato de sodio — Decisión que declara una infracción del artículo 81 CE — Recurso de anulación — Imputabilidad de la conducta infractora»)*

(2011/C 355/24)

Lengua de procedimiento: inglés

**Partes**

*Demandante:* Uralita, S.A. (Madrid) (representantes: I. S. Forrester, QC, K. Struckmann, P. Lindfelt y J. García-Nieto Esteva, abogados)

*Demandada:* Comisión Europea (representantes: F. Castilla Contreras, R. Sauer, A. Biolan y J. Bourke, agentes)

**Objeto**

Pretensión de anulación parcial de la Decisión C(2008) 2626 final de la Comisión, de 11 de junio de 2008, relativa a un procedimiento con arreglo a lo dispuesto en el artículo 81 [CE] y en el artículo 53 del Acuerdo sobre el EEE (Asunto COMP/38.695 — Clorato de sodio), en cuanto le afecta.

**Fallo**

- 1) Desestimar el recurso.
- 2) Condenar en costas a Uralita, S.A.

<sup>(1)</sup> DO C 285, de 8.11.2008.

**Sentencia del Tribunal General de 20 de octubre de 2011**  
— **Eridania Sadam/Comisión Europea**

(Asunto T-579/08) <sup>(1)</sup>

*[«Ayudas de Estado — Medida adoptada por las autoridades italianas para compensar las pérdidas sufridas por la refinería azucarera de Villasor (Italia) tras un período de sequía — Decisión que declara la ayuda incompatible con el mercado común — Obligación de motivación — Directrices sobre ayudas estatales en el sector agrario»]*

(2011/C 355/25)

Lengua de procedimiento: italiano

**Partes**

*Demandante:* Eridania Sadam SpA (Bolonía, Italia) (representantes: G. M. Roberti, I. Perego, B. Amabile y M. Serpone, abogados)

*Demandada:* Comisión Europea (representantes: P. Rossi y B. Stromsky, agentes)

**Objeto**

Anulación de la Decisión 2009/704/CE, de la Comisión, de 16 de julio de 2008, relativa a la ayuda de Estado C 29/04 (ex N 328/03) que Italia prevé conceder en favor de la refinería azucarera de Villazor, propiedad de la sociedad Sadam ISZ (DO 2009, L 244, p. 10).

**Fallo**

- 1) Desestimar el recurso.
- 2) Condenar a Eridania Sadam SpA a cargar con sus propias costas y con las de la Comisión Europea.

(<sup>1</sup>) DO C 44, de 21.2.2009.

**Sentencia del Tribunal General de 20 de octubre de 2011**  
— **Alfatar Benelux/Consejo**

(Asunto T-57/09) (<sup>1</sup>)

(«Contratos públicos de servicios — Procedimiento de licitación — Prestación de servicios de mantenimiento técnico y servicios de asistencia e intervención sobre el terreno para ordenadores personales, impresoras y periféricos de la Secretaría General del Consejo — Desestimación de la oferta de un licitador — Obligación de motivación»)

(2011/C 355/26)

Lengua de procedimiento: inglés

**Partes**

**Demandante:** Alfatar Benelux (Ixelles, Bélgica) (representante: N. Keramidas, abogado)

**Demandada:** Consejo de la Unión Europea (representantes: M. Balta, M. Vitsentzatos y M. Robert, agentes)

**Objeto**

Por una parte, una pretensión de anulación de la decisión del Consejo de 1 de diciembre de 2008 de desestimar la oferta presentada por el grupo de empresas Alfatar-Siemens, integrado por Alfatar Benelux y Siemens IT Solutions and Services SA, en el marco del procedimiento de licitación UCA/218/07 para la prestación de mantenimiento técnico y servicios de asistencia e intervención sobre el terreno para ordenadores personales, impresoras y periféricos de la Secretaría General del Consejo (DO 2008/S 91-122796), y adjudicar el contrato a otro licitador, y, por otra parte, una pretensión de indemnización.

**Fallo**

- 1) Anular la decisión del Consejo de 1 de diciembre de 2008 mediante la que se desestima la oferta presentada por el grupo de empresas integrado por Alfatar Benelux y Siemens IT Solutions and Services SA, en el marco del procedimiento de licitación UCA/218/07 para la prestación de mantenimiento técnico y

servicios de asistencia e intervención sobre el terreno para ordenadores personales, impresoras y periféricos de la Secretaría General del Consejo, y se adjudica el contrato a otro licitador.

- 2) Desestimar la pretensión de indemnización.
- 3) Condenar en costas al Consejo de la Unión Europea.

(<sup>1</sup>) DO C 102, de 1.5.2009.

**Sentencia del Tribunal General de 20 de octubre de 2011**  
— **Poloplast/OAMI — Polypipe (P)**

(Asunto T-189/09) (<sup>1</sup>)

[«Marca comunitaria — Procedimiento de oposición — Solicitud de marca figurativa comunitaria P — Marcas figurativas comunitarias anteriores P y P POLYPIPE — Motivo de denegación relativo — Riesgo de confusión — Similitud de los signos — Artículo 8, apartado 1, letra b), del Reglamento (CE) n° 40/94 [actualmente artículo 8, apartado 1, letra b), del Reglamento (CE) n° 207/2009]»]

(2011/C 355/27)

Lengua de procedimiento: alemán

**Partes**

**Demandante:** Poloplast GmbH & Co. KG (Leonding, Austria) (representante: G. Bruckmüller, abogado)

**Demandada:** Oficina de Armonización del Mercado Interior (Marcas, Dibujos y Modelos) (representante: R. Pethke, agente)

**Otra parte en el procedimiento ante la Sala de Recurso de la OAMI, que interviene ante el Tribunal General:** Polypipe Ltd. (Edlington, Reino Unido) (representantes: inicialmente K.E. Gilbert y M.H. Blair, Solicitors, posteriormente K.E. Gilbert, M.H. Blair y S.S. Malynicz, Barrister)

**Objeto**

Recuso de anulación interpuesto contra la resolución de la Segunda Sala de Recurso de la OAMI, de 25 de febrero de 2009 (asunto R 80/2008-2), relativa a un procedimiento de oposición entre Polypipe Ltd. y Poloplast GmbH & Co. KG.

**Fallo**

- 1) Desestimar el recurso.
- 2) Condenar en costas a Poloplast GmbH & Co. KG, incluidos los gastos indispensables efectuados por Polypipe Ltd. en relación con el procedimiento sustanciado ante la Sala de Recurso de la Oficina de Armonización del Mercado Interior (Marcas, Dibujos y Modelos) (OAMI).

(<sup>1</sup>) DO C 167, de 18.7.2009.